

Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 23 JUNI 1922.

- I. — Weeldetaxe en Overdrachtsbelasting (Amendementen van de Regeering op de Begrooting van 's Lands Middelen).
- II. — Wetsvoorstel tot wijziging van artikel 43 der wet van 28 Augustus 1921 betreffende de overdrachtsbelasting (1).

VERSLAG

NAMENS DE BESTENDIGE COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN, DE BEGROOTINGEN EN DE BEZUINIGINGEN (2), UITGEBRACHT DOOR DEN HEER HOUTART.

MIJNE HEEREN,

Uwe Commissie heeft de amendementen onderzocht, door de Regeering, ter vergadering van 16 dezer ingediend op de begrooting van 's Lands middelen. Deze amendementen bestaan in eene reeks artikelen tot wijziging der wet van 28 Augustus 1921, waarbij nieuwe belastingen worden ingevoerd.

Gezien de belangrijkheid en de samengesteldheid van deze voorstellen, zou uwe Commissie der Financiën er een ernstig bezwaar in zien, ze bij de begrootingswet te voegen; zij is van oordeel dat, wil men orde en klaarheid doen heerschen in de onderscheidene deelen van ons fiscaal stelsel, het noodig is al de onderdeelen er van te regelen door middel van afzonderlijke wetten welke gemakkelijk kunnen samengeordend worden. Daarom stelt zij U voor, de bepalingen, welke het voorwerp uitmaken der bedoelde amendementen, in eene bijzondere wet te vereenigen.

De wijzigende teksten worden in twee groepen verdeeld :

I. — ZEGELRECHT OP DE KWIJTBRIEVEN. — WEELDETAXE.

De eerste groep heeft betrekking op het evenredig zegelrecht op de kwijtbrieven en inzonderheid op het recht geheven bij de wet van 28 Augustus

(1) Amendementen, n^o 308.

Wetsvoorstel, n^o 138.

(2) De Commissie was samengesteld uit de heeren Mechelynck, voorzitter, Bologne, Carlier, Cousot, David, De Bruyne (August), Donnay, Hallet, Houtart, Ozeray, Pussemier, Sap, Soudan, Straus, Van Glabbeke en Wauwermans.

1921 op sommige weeldeuitgaven. Zij wijzigt de regelen over het vorderen en het vereffenen van dit recht.

§ 1.

« Het recht wordt opvorderbaar wanneer de betaling 10 frank bereikt of overtreft. »

Artikel 38 der wet van 28 Augustus 1921, §§ 1 en 3, stelde de kwijtbrieven, wier bedrag niet 10 frank te boven gaat, vrij van het recht.

De wijziging bestaat hierin, dat de *taxe* geheven wordt wanneer het bedrag van den kwijtbrief 10 frank *bereikt*, terwijl de vroegere bepaling dit recht eerst laat toepassen wanneer het bedrag van 10 frank *overschreden wordt*. Deze lichte verzwaring wordt meer dan vergoed door de verzachting die uit het volgende amendement voortvloeit. Overigens, moet aangemerkt worden dat de wijziging van toepassing is op al de kwijtbrieven en niet alleen op die welke betrekking hebben op weeldeuitgaven.

§ 2.

« Het recht van 5 frank t. h. wordt vereffend op het bedrag der betaalde som, afgezien van de breuk onder de 10 frank. »

Naar luid van het reeds vermeld artikel 38, wordt het recht vereffend van 10 tot 10 frank, zoodat de niet decimale getallen afgerond worden op het volgende tiental voor de vestiging van het recht. In het ons voorgesteld stelsel, daarentegen, zal elke breuk onder de 10 frank niet in aanmerking komen. De overeenbrenging van deze wijziging met de vorige schijnt van aard te zijn om de berekeningen te vereenvoudigen en overdreven heffingen te vermijden.

Om, echter, de misbruiken te vermijden welke uit deze methode zouden kunnen voortvloeien, stelt de Regeering voor te zeggen dat « de gedeeltelijke betalingen niet mogen leiden tot de heffing eener totale belasting beneden die welke zou voldaan worden in de veronderstelling eener enkele algeheele betaling. Het aanvullend recht is verschuldigd op den kwijtbrief voor saldo. »

Een derde bepaling, in dezelfde paragraaf begrepen, stelt van het bijzonder echt vrij de kwijtbrieven dienende tot duplicaat, welke slechts belastbaar zullen zijn met het recht van 10 centiem per 500 frank.

§ 3.

Voor de uitgaven bedoeld bij artikel 38, § 1, der wet van 28 Augustus 1921 — sommen betaald uit hoofde van consumptiën en verblijf, in hotels, spijshuizen, pasteibakkerswinkels en andere inrichtingen waar de cliëntelee ter plaatse verbruikt — « is het verstrekken van eenen kwijtbrief, altijd verplichtend, behoudens ingeval de betaalde som minder dan 10 frank is. De som van 10 frank wordt vervangen door die van 15 frank als maximum der vrijstelling, per getmaal en per persoon. »

De Commissie heeft zich met deze laatste wijziging niet vereenigd; zij is van gevoelen dat de som van 10 frank moet behouden worden als maximum der

vrijstelling per eetmaal en per person, of beter nog — om deze bepaling in overeenstemming te brengen met de bepaling van paragraaf 2 — als uitgangspunt voor de vorderbaarheid van het recht van 5 t. h.

Het is echter noodig het eerste lid van deze paragraaf te behouden om reden van de uitgaven voor huisvesting, welke moeten bewezen worden door een kwijtbrieff vanaf 10 frank, hoewel zij niet tot de heffing van 5 t. h., dan te beginnen van 13 frank, aanleiding geven.

§ 4.

Wat betreft het vorderbaar recht wegens den aankoop, voor persoonlijk gebruik van den koper, van de in § 2 van artikel 38 der wet van 28 Augustus 1921 opgesomde weeldeartikelen, stelt de Regeering voor :

a) het recht van 5 frank t. h. niet toepasselijk te maken indien de verkoper bewijst dat de aankopen door zijn zorgen naar het buitenland of naar de Kolonie gezonden werden ;

b) het recht te heffen op den betalingstitel van den kwijtbrieff afgeleverd voor aankopen van denzelfden aard in den vreemde gedaan of vastgesteld door een in den vreemde afgeleverden titel. De titel of de kwijtbrieff worden belastbaar met het recht van 5 t. h. door het feit van het voorhanden zijn of van het binnenbrengen der voorwerpen in het Rijk. Wij herhalen, dat het hier slechts voorwerpen betreft voor het persoonlijk gebruik van den koper ingevoerd en niet om voortverkocht te worden.

Deze beide bepalingen hebben ten doel te verhinderen dat de weeldeatase de aankopen bevoordeele welke in den vreemde, ten nadeele van den Belgischen handel, werden gedaan.

De §§ 5, 6, 7 en 8 betreffen enkel uitvoeringsmaatregelen.

II. — OVERDRACHTSBELASTING.

§ I.

Artikel 43 der wet van 28 Augustus wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De zending of overmaking, door eene hoofdfirma aan haar bijhuis tot verkoop 't klein, van koopwaren welke zij zelf voortbrengt of verwerkt, wordt, voor de heffing der belasting, met eenen verkoop gelijkgesteld.

In zulk geval moeten de koopwaren aan het bijhuis gefactureerd worden.

Van de magazijnen tot verkoop in 't klein wordt het magazijn, dat aan de fabriek is gehecht of dat, volgens de verklaring van den eigenaar, daarvan het meest rechtstreeks afhangt, met als bijhuis 'aangezien. »

Deze nieuwe tekst neemt woordelijk het wetsvoorstel over, dat gedurende dezen zittijd door de heeren Bologne e. s. werd ingediend (Kamerstuk n° 138). Dezelfde formule werd, tijdens de behandeling der wet, voorgesteld bij wijze van amendement, doch niet ontvankelijk verklaard ; anderdeels droeg zij de goedkeuring mée van de Brusselsche Kamer van Koophandel.

Moet de bespreking waartoe deze fiskale bepaling aanleiding geeft, nog-

maals uiteen worden gezet? Het juridisch feit dat tot de overdrachtsbelasting opening geeft bestaat in « elken verkoop, of elke ruiling van koopwaren, elke overdracht ten bezwarenden titel van roerende goederen ». Dit feit bestaat niet in het geval van eenvoudige overmaking vanwege de hoofdfirma aan het bijhuis. Ten aanzien echter van de rechtvaardigheid en van ernstige sociale belangen, was de wetgever van 1921 van gevoelen dat, voor de heffing der belasting, deze overmaking moest worden gelijkgesteld met eenen verkoop.

Tijdens de behandeling der wet kwam men in verzet tegen deze afwijking van het juridisch beginsel der belasting. Eensdeels, hebben de verkoopters in 't klein, wier handel door middel van bijhuizen wordt gedreven, en anderdeels de coöperatieven bij voortduur eene herziening der wet geëischt tot afschaffing van de bepaling welke zij nadeelig achtten voor hunne belangen en schadelijk voor het algemeen belang der verbruikers.

De ons voorgestelde tekst schijnt een verzoeningsmiddel te zijn, dat een einde maken zal aan het verzet door de overdrachtsbelasting in onderscheidene middens verwekt; deze tekst zou er ook toe bijdragen om over het algemeen eene belasting te doen aannemen, waarvan de Kamers zich de bezwaren niet hebben ontleend, doch door 's lands financieelen toestand onvermijdelijk gemaakt.

Deze tekst heeft ten doel, de gelijkstelling van een eenvoudige overmaking met een verkoop bij een bijzonder geval te beperken. Dit geval is het geval van koopwaren door de hoofdfirma *voortgebracht of verwerkt*. Dit geval uitgezonderd, beweren te verkoopters in de bijhuizen alsmede de vertegenwoordigers der coöperatieven over het algemeen, in een gelijkaardigen toestand te verkeerén als al de andere verkoopters in 't klein ten opzichte van de vereischte overdrachten om eene koopwaar in de bijhuizen te brengen.

Zelfs wanneer de koopwaar voortgebracht of verwerkt wordt, kan de hoofdfirma, zonder de belasting te betalen, deze koopwaar te koop stellen in een magazijn dat aan de fabriek is gehecht of dat, volgens de verklaring van den eigenaar daarvan het meest rechtstreeks afhangt. De heffing van de belasting ware in dit geval, dat ook het geval is voor de opslagplaatsen, een fiskale maatregel van overdreven aard. Uit den tekst blijkt echter klaar, dat de bepaling in het derde lid van deze paragraaf vervat, slechts tot één magazijn per firma kan worden uitgestrekt.

De vierde alinea van het nieuw artikel 45, door de Regeering voorgesteld, vergezelde niet den tekst van de heeren Bologne e. s.

Deze alinea zou voor gevolg hebben, *in alle gevallen*, gelijk te stellen met een verkoop, den voortverkoop van koopwaren door een persoon of door een huis in den vreemde opgericht aan een vertegenwoordiger of aan een bijhuis in België. Dat is een beschermingsmaatregel ten voordeele van de nationale industrie, maatregel welke daarenboven voor gevolg zal hebben alle betwisting in zake heffing der belasting bij den invoer te vermijden.

§ 2.

Worden krachtens artikel 49 der wet van 28 Augustus 1921 — n^{rs} 7^o, 9^o en 11^o — van de belasting vrijgesteld de overdrachten :

7° Wegens verkoopen aan den Staat, aan de provinciën, aan de gemeenten en aan de openbare instellingen, voor hunne diensten of tot wederverkoop door dezen voor de bevoorrading der bevolking;

9° Wegens verkoopen, waarvan de prijs niet 150 frank overschrijdt, gedaan rechtstreeks door den voortbrenger aan de verbruikers, en voortbrengselen van de hoeve, van de bebouwing, van de fokkerij of van de steenkolenmijnen tot voorwerp hebbende;

11° Wegens verkoopen, om 't even van welk bedrag, door de winkeliers en verkoopers in 't klein rechtstreeks gedaan aan de particulieren voor hun persoonlijk gebruik en dit van hân gezin.

De Regeering stelt voor, in deze drie gevallen de belasting te heffen, wanneer het ingevoerde koopwaren geldt; de overdrachtsbelasting zou aldus een beschermend recht worden.

De Commissie neemt de afschaffing der vrijstellingen aan, in de gevallen bij nummers 9° en 11° voorzien. De vrijstelling bij nummer 9° bepaald, heeft echter een algemeen belang dat blijft bestaan wanneer het ingevoerde koopwaren geldt; ze afschaffen zou overeenkomen met, in de mate der belasting zelf, de openbare uitgaven of de levensduurte te verhoogen.

Bij nummer 13° van hetzelfde artikel worden de overdrachten vrijgesteld, gedaan « ten gevolge van den verkoop in 't openbaar en bij veiling van eetwaren in de hallen en op de markten. »

De Regeering stelt voor, met deze verkoopen gelijk te stellen de *openbare verkoopen bij afbod*.

Anderzijds behoudt de Regeering zich het recht voor, de vereischten vast te stellen waaraan de hallen en de markten moeten voldoen ten aanzien van de toepassing der bovengemelde bepaling.

§ 3.

« Onverminderd de vrijstellingen gevestigd bij artikel 50, wordt van de belasting vrijgesteld, wanneer hij gedaan wordt door eenen gieter met het oog op de bevoorrading van zijne inrichtingen, de invoer :

a) Van ijzererts;

b) Van spiegelglas, zilver-, tin-, koper-, nikkel-, goud-, lood- of zinkerts, alsmede van halfabrikaten derzelfde metalen gekend onder de benamingen ruwsteen, spijs, werklood, zwart koper, ruw koper, koperprecipitaat, koperhoudende slakken, ter uitsluiting van oud metaal en afval. »

Wat betreft ijzererts en zinkerts, springt de reden van deze bepaling in het oog; men dient immers zoo veel mogelijk al de ijzer- en zinknijverheid te ontlasten, daar zij in ons land eene zeer gevaarlijke crisis doormaken.

Wat de andere metalen, in den ons voorgelegden tekst opgenoemd, aangaat, geldt het haar de bewerking van de ertsen in België mogelijk te maken; bij die nijverheid zijn talrijke werklieden betrokken. De vrijstelling, in den ons voorgelegden tekst omschreven, wordt in de bevoegde kringen volstrekt noodzakelijk geacht.

Navolgende inlichtingen werden daaromtrent aan de Commissie verstrekt :

« De belasting op den invoer wordt des te zwaarder daar zij in verhouding hooger is in betrekking tot den verkoopprijs die de invoerder kan maken na verwerking der grondstoffen.

» Het ijzer terzij gelaten, zijn alle beschouwde ertsen dure ertsen, dit is ertsen waarvan het smelten den verkoopprijs niet beduidend vermeerderd.

» Voor koper en lood is de belasting van 1 t. h. op den koopprijs der ingevoerde ertsen het vierde van de verwerkingskosten. Deze verwerkingskosten omvatten ten andere, in ruimere verhouding dan in de andere verwerkingsfabrieken, het gebruik van kolen waarvan de aankoopprijs onder de overdrachtsbelasting valt.

» Men begrijpt dus dat onder die voorwaarden de overdrachtsbelasting de in België gevestigde smelters kan beletten de mededingers te zijn van de vreemde smelters.

» Het koper en het tin worden opnieuw uitgevoerd na het smelten in eene verhouding van 9/10, het lood in eene ietwat mindere verhouding dan de helft.

» Men verwerkt thans 30,000 ton kopererts per jaar, zonder eenige winst; onze fabrieken zouden jaarlijks 60,000 tot 80,000 ton kunnen verwerken.

» Men dient te onthouden dat het zink en het lood dikwijls verbonden zijn. Zij moeten dus onder hetzelfde fiscaal stelsel onderworpen zijn. »

Uwe Commissie heeft zich bij dit voorstel tot ontheffing slechts aangesloten onder zeker voorbehoud. Zij vreest dat andere nijverheidstakken, die ook ingevoerde grondstoffen bewerken, hetzelfde voordeel zullen opeischen, en dat de opbrengst van de belasting er ernstig zal door lijden. De Commissie vraagt dat de Regeering eene andere oplossing zou zoeken die alleenlijk zou toegepast worden op de opnieuw uitgevoerde producten.

§ 4.

« De Minister van Financiën kan, bij herroepelijke beslissingen die weder kunnen ingeroepen worden, afwijken van de voorschriften van artikel 53, met maatregelen op te leggen die het toezicht over de betaling van de belasting verzekeren, onder de sancties die dit artikel voorziet. »

Artikel 53 verplicht de winkeliers om de inning van de belasting te verzekeren, 1^o een inslagboek, 2^o een uitslagboek te houden, onder de voorwaarden en onder de sanctiën die het aangeeft.

De voorgestelde tekst zou den Minister van Financiën toelaten in sommige bijzondere gevallen het stelsel voor dit artikel voorgeschreven te vervangen door andere maatregelen die beter passen bij de bijzondere voorwaarden van een bepaalden handel.

Hetzelfde artikel straft het voorleggen van een factuur of van eender welk ander bescheid dat in het buitenland zou opgemaakt zijn met het doel de uit hoofde van invoer opvorderbare belasting gedeeltelijk te ontduiken.

§ 5.

Deze bepaling betreft de artikelen 50, 1^o, littera c, en 57, § 3 der wet van 28 Augustus 1921, die van de taxe vrijstellen : « de goederen, waarvan de

wederuitvoer naar den eigenaar of voor zijne rekening moet geschieden dadelijk nadat zij in België eene bewerking hebben ondergaan, die in geenen deele hun specifieke aard wijzigt en die niet ten doel heeft ze in andere voorwerpen op te nemen ».

Zij verklaart dat deze vrijstellingen toepasselijk zijn « niettegenstaande de bijzonderheid dat door den eigenaar der ingevoerde goederen de bewerking gedaan wordt ».

De nieuwe tekst schijnt niets te voegen bij de oorspronkelijke bepaling, doch een beperkende verklaring van deze bepaling te voorkomen.

De meerderheid van uwe Commissie der Financiën heeft zich vereenigd met de hierboven uiteengezette amendementen.

Verscheidene leden hebben echter het advies uitgedrukt, dat deze amendementen voorbarig zijn en dat de toepassing der wet van 28 Augustus 1921, zooals zij door de Kamer werd aangenomen, nog gedurende een zekeren tijd had moeten voortgezet worden, alvorens men eene wetgeving ging herwerken welke zooveel kiesche vraagpunten doet rijzen. Een haastige oplossing van deze vraagpunten loopt gevaar van onvolledig en gebrekkig te zijn, van zich te laten leiden door bijzondere eerder dan door algemeene gezichtspunten. Deze leden behielden hunne stemming voor over het ons voorgelegd wetsontwerp.

De Verslaggever,

MAURICE HOUTART.

De Voorzitter,

A. MECHELYNCK.

Chambre des Représentants.

SEANCE DU 23 JUIN 1922.

- I. — Taxe de luxe et taxe de transmission (amendements du Gouvernement au Budget des Voies et Moyens).
 - II. — Proposition de loi ayant pour objet de modifier l'article 43 de la loi du 28 août 1921 relative à la taxe de transmission (1).
-

RAPPORT

FAIT, AU NOM DE LA COMMISSION PERMANENTE DES FINANCES, DES BUDGETS ET DES ÉCONOMIES (2), PAR M. HOUTART.

MESSIEURS,

Votre Commission a examiné les amendements présentés par le Gouvernement, dans la séance du 16 de ce mois, au budget des Voies et Moyens. Ces amendements consistent en une série d'articles modifiant la loi du 28 août 1921 portant création de nouvelles ressources fiscales.

Vu l'importance et la complexité de ces propositions, votre Commission des Finances verrait de sérieux inconvénients à les joindre à la loi budgétaire; elle estime que, pour faire régner l'ordre et la clarté dans les différentes parties de notre système fiscal, il convient d'en régler tous les détails par des lois distinctes, qui pourront être aisément codifiées. C'est pourquoi elle vous propose de réunir dans une loi spéciale les dispositions qui font l'objet des amendements dont il s'agit.

Les textes modificatifs se divisent en deux groupes.

I. — DROIT DE TIMBRE DE QUITTANCE, TAXE DE LUXE.

Le premier groupe se rapporte au droit de timbre proportionnel de quittance et spécialement au droit établi par la loi du 28 août 1921 sur certaines

(1) Amendements, n° 308.

Proposition de loi, n° 138.

(2) La Commission présidée par M. Mechelynck, est composée de MM. Bologne, Carlier, Cousôt, David, De Brûyne (Auguste), Donnay, Hallet, Houtart, Ozeray, Pusse-
mier, Sap, Soudan, Straus, Van Glabbeke et Wauwermans.

dépenses de luxe. Il modifie les règles de l'exigibilité et de la liquidation de ce droit.

§ 1^{er}.

« Le droit devient exigible lorsque le paiement atteint ou dépasse 10 francs. »

L'article 38 de la loi du 28 août 1921, dans ses §§ 1 et 3 exemptait du droit les quittances ne dépassant pas 10 francs.

La modification consiste à percevoir la taxe lorsque le montant de la quittance *atteint* 10 francs, tandis que la disposition antérieure ne donne ouverture au droit que si le chiffre de 10 francs *est dépassé*. Cette aggravation très légère est plus que compensée par l'atténuation qui résulte de l'amendement suivant. Il convient au surplus de remarquer que la modification s'applique à toutes les quittances, et non seulement à celles qui se rapportent à des dépenses de luxe.

§ 2.

« Le taux de 5 p. c. est liquidé sur le montant de la somme payée, abstraction faite de la fraction inférieure à 10 francs. »

Aux termes de l'article 38 déjà cité, le droit est liquidé de 10 en 10 francs, de sorte que les nombres non décimaux sont arrondis à la dizaine suivante pour l'établissement du droit. Au contraire, dans le système qui nous est proposé, toute fraction inférieure à 10 francs sera négligée. La combinaison de cette modification avec la précédente, semble de nature à simplifier les calculs et à éviter des perceptions exagérées.

Toutefois, pour couper court aux abus qui pourraient résulter de cette méthode, le Gouvernement propose de stipuler « que les paiements partiels ne peuvent aboutir à la perception d'un impôt total inférieur à celui qui serait acquitté dans l'hypothèse d'un paiement intégral unique. Le droit complémentaire est dû sur la quittance pour solde ».

Une troisième disposition comprise dans le même paragraphe exempte du droit spécial les quittances par duplicata, lesquelles ne seront passibles que du droit de 0.10 par 500 francs.

§ 3.

Pour les dépenses visées à l'article 38 § 1^{er} de la loi du 28 août 1921 — sommes payées du chef des consommations et du séjour dans les hôtels, restaurants, pâtisseries et autres établissements où la clientèle consomme sur place, — « la délivrance d'une quittance est toujours obligatoire, sauf dans le cas où la somme payée est inférieure à 10 francs. La somme de 15 francs est substituée à celle de 10 francs comme maximum de l'exemption par repas et par personne ».

La Commission ne s'est pas ralliée à cette dernière modification ; elle estime que la somme de 10 francs doit être maintenue comme maximum de l'exemption par repas et par personne, ou mieux encore — pour mettre

cette disposition en concordance avec la disposition du § 2 — comme point de départ de l'exigibilité du droit de 5 p. c.

Il y a lieu toutefois de maintenir l'alinéa 1 de ce paragraphe, en considération des dépenses de logement, qui devront être constatées par une quittance à partir de 10 francs, bien qu'elles ne donnent ouverture à la perception du droit de 5 p. c. qu'à partir de 15 francs.

§ 4.

Quant au droit exigible à raison de l'achat, pour l'usage personnel de l'acheteur, des articles de luxe énumérés dans le § 2 de l'article 38 de la loi du 28 août 1921, le Gouvernement propose :

a) de ne pas appliquer le taux de 5 p. c. si le vendeur justifie que les achats ont été envoyés par ses soins à l'étranger ou dans la Colonie.

b) De percevoir le droit sur le titre libératoire de la quittance émis en suite d'achats de même catégorie réalisés à l'étranger ou constatés par un titre délivré à l'étranger. Le titre ou la quittance deviendraient passibles du taux de 5 ./* par le fait de l'existence ou de l'introduction des objets en Belgique. Répétons qu'il ne s'agit ici que d'objets importés pour l'usage personnel de l'acheteur, et non pour alimenter un commerce.

Ces deux dispositions ont pour but d'empêcher que la taxe de luxe favorise les achats à l'étranger au détriment du commerce belge.

Les §§ 5, 6, 7 et 8 ne visent que des mesures d'exécution.

II. — TAXE DE TRANSMISSION.

§ 1.

L'article 43 de la loi du 28 août est remplacé par la disposition suivante :

« Est assimilé à une vente aux fins de la perception de la taxe, l'envoi ou la remise qu'une maison principale fait à sa succursale *pour le commerce de détail, de marchandises qu'elle produit ou transforme elle-même.*

En pareil cas, les marchandises doivent être facturées à la succursale.

N'est pas considéré comme succursale celui des magasins de vente en détail qui est annexé à la manufacture ou qui, suivant la déclaration du propriétaire, en dépend le plus directement.

Ce nouveau texte reproduit intégralement la proposition de loi déposée, durant la présente session, par MM. Bologne et consorts (document 138). La même formule fut proposée, sous forme d'amendement, au cours de la discussion de la loi, mais écartée par un motif de non-recevabilité; d'autre part, elle a reçu l'adhésion de la Chambre de Commerce de Bruxelles.

Faut-il exposer à nouveau la controverse que soulève cette disposition fiscale? Le fait juridique qui donne ouverture à la taxe de transmission consiste en « toute vente ou tout échange de marchandises, toute transmission à titre onéreux de biens meubles ». Ce fait ne se réalise pas dans le cas du simple transfert de la maison principale à la succursale. Toutefois, pour des motifs d'équité, en considération de graves intérêts sociaux, le législateur

de 1921 a cru devoir assimiler ce transfert à une vente, pour la perception de la taxe.

Des protestations n'ont pas manqué de s'élever, lors de la discussion de la loi, contre cette dérogation au principe juridique de la taxe. D'une part, les détaillants, dont le commerce s'exerce à l'aide de succursales, d'autre part, les coopératives, n'ont cessé de réclamer une révision de la loi dans le but de supprimer la disposition qu'ils tenaient pour nuisible à leurs intérêts, ainsi qu'à l'intérêt général des consommateurs.

Le texte qui nous est proposé apparaît comme une mesure de conciliation, destinée à mettre un terme à l'opposition que la taxe de transmission soulève dans divers milieux ; il contribuerait à faire généralement accepter un impôt dont les Chambres ne se sont pas dissimulé les inconvénients, mais que la situation financière du pays rend inévitable.

Ce texte a pour objet de limiter à un cas spécial l'assimilation du simple transfert à la vente. Ce cas est celui de marchandises *produites ou transformées* par la maison principale. Les détaillants à succursales, ainsi que les représentants des coopératives allèguent que, ce cas excepté, ils se trouvent, en règle générale, dans une situation identique à celle de tous détaillants quelconques au point de vue des transmissions nécessaires pour amener une marchandise dans les succursales.

Même dans le cas de production ou de transformation de la marchandise, la maison principale pourra, sans payer la taxe, mettre cette marchandise en vente dans un magasin annexé à la manufacture ou désigné par le propriétaire comme en dépendant le plus directement. La perception de la taxe dans ces cas, qui est notamment celui des *dépôts* serait d'une fiscalité excessive. Toutefois, il résulte clairement du texte que le bénéfice de la disposition contenue dans le troisième alinéa de ce paragraphe ne peut s'étendre qu'à un seul magasin par firme.

Le quatrième alinéa de l'article 43 nouveau proposé par le Gouvernement n'accompagnait pas le texte de MM. Bologne et consorts.

Il aurait pour effet d'assimiler à une vente, *dans tous les cas*, la revente de marchandises faite par une personne ou par une maison établie à l'étranger, à un représentant ou à une succursale établie en Belgique. C'est une mesure de protection en faveur de l'industrie nationale mesure qui aura pour effet, en outre d'écarter toutes discussions sur la perception de la taxe à l'importation.

§ 2.

L'article 49 de la loi du 28 août 1921, en ses numéros 7°, 9° et 11° exonère de la taxe les transmissions effectuées :

7° En exécution des ventes à l'État, aux provinces, aux communes et aux établissements publics, pour leurs services ou aux fins de revente à opérer par ceux-ci en vue du ravitaillement de la population ;

9° En exécution de ventes dont le prix n'excède pas 150 francs, faites directement du producteur aux consommateurs et ayant pour objet les produits de la ferme, de la culture, de l'élevage et des charbonnages ;

11° En exécution de ventes, quel qu'en soit le montant, faites par les

boutiquiers et marchands détaillants directement aux particuliers pour leur usage personnel et celui de leur ménage.

Le Gouvernement propose d'appliquer la taxe dans ces trois cas, lorsqu'il s'agit de marchandises importées; la taxe de transmission deviendrait ainsi un droit protecteur.

La Commission admet la suppression des exonérations dans les cas des numéros 9° et 11°. Mais l'exemption stipulée sous le numéro 7° a un caractère d'intérêt général qui subsiste lorsqu'il s'agit de marchandises importées; la supprimer aboutirait à augmenter, dans la mesure de la taxe, les dépenses publiques ou le coût de l'alimentation.

Le numéro 13°, du même article exempte les transmissions opérées « en suite de la vente publique et aux enchères de denrées alimentaires dans les halles et marchés ».

Le Gouvernement propose d'assimiler à ces ventes les *ventes publiques au rabais*.

D'autre part il se réserve de déterminer les conditions que doivent réunir les halles et marchés pour l'application de la disposition ci-dessus.

§ 3.

« Sans préjudice des exemptions établies à l'article 50, est exonérée de la taxe, lorsqu'elle est réalisée par un fondeur en vue d'alimenter son usine, l'importation.

a) De minerais de fer ;

b) De minerais d'antimoine, d'argent, d'étain, de cuivre, de nickel, d'or, de plomb ou de zinc, ainsi que de semi-fabricats des mêmes métaux connus sous les dénominations mattes, speiss, plombs d'œuvre, cuivres bruts, précipités de cuivre, scories cuivreuses, à l'exclusion des mitrailles et déchets ».

Pour ce qui concerne le minerai de fer et le minerai de zinc, le motif de cette disposition saute aux yeux : car il importe de dégrever autant que possible la métallurgie du fer et celle du zinc, qui traversent dans notre pays une crise extrêmement grave.

Quant aux autres métaux énumérés dans le texte qui nous est proposé, il s'agit de rendre possible le traitement des minerais en Belgique, industrie à laquelle sont intéressés de nombreux ouvriers. L'exemption stipulée par le texte qui vous est soumis, apparaît aux milieux compétents comme exigée par une absolue nécessité. Les renseignements suivants ont été donnés sur ce point à la Commission :

« La taxe à l'importation devient d'autant plus lourde qu'elle est proportionnellement plus élevée par rapport au prix de vente que peut réaliser l'importateur après transformation des matières premières.

» Or, abstraction faite du fer, tous les minerais envisagés sont des minerais chers, c'est-à-dire des minerais dont la fusion n'augmente pas sensiblement le prix de vente.

» Pour le cuivre et pour le plomb, la taxe de 1 p. c. sur le prix d'achat

des minerais importés représente le quart des frais de traitement. Ces frais de traitement comprennent d'ailleurs, en proportion plus forte que dans les autres usines de transformation, l'emploi de charbons dont le prix d'achat subit la taxe de transmission.

» On conçoit que, dans ces conditions, la taxe de transmission puisse empêcher les fondeurs établis en Belgique de faire la concurrence aux fondeurs étrangers.

» Le cuivre et l'étain sont réexportés après la fonte dans la proportion des 9/10; le plomb dans une mesure légèrement inférieure à la moitié.

» On traite actuellement 30,000 tonnes de minerais de cuivre par an, sans aucun bénéfice; l'outillage permettrait d'en traiter annuellement de 60,000 à 80,000 tonnes.

» Il est à retenir que le zinc et le plomb sont souvent alliés. Ils doivent donc subir le même régime fiscal. »

Votre Commission ne s'est ralliée à cette proposition d'exonération que sous certaines réserves. Elle craint que d'autres industries, qui mettent aussi en œuvre des matières premières importées, viennent réclamer le même bénéfice et que le rendement de la taxe s'en trouve sérieusement compromis. La Commission demande que le Gouvernement recherche une autre solution qui s'appliquerait seulement aux produits réexportés.

§ 4.

« Le Ministre des Finances peut, par des décisions révocables, déroger aux prescriptions de l'article 53 en imposant, sous les sanctions que cet article prévoit, des mesures propres à assurer le contrôle du paiement de la taxe. »

L'article 53 oblige les négociants de tenir, pour assurer la perception de la taxe : 1° un facturier d'entrée; 2° un facturier de sortie, dans les conditions et sous les sanctions qu'il détermine.

Le texte proposé permettrait au Ministre des Finances de substituer, dans certains cas particuliers, aux méthodes édictées par cet article d'autres mesures mieux adaptées aux conditions spéciales d'un commerce déterminé.

Le même article punit la production d'une facture ou de tout autre document dressé à l'étranger dans le but d'éluder partiellement la taxe exigible du chef de l'importation.

§ 5.

Cette disposition se réfère aux articles 50, 1° litt. c) et 57, § 3 de la loi du 28 août 1921, lesquels exemptent de la taxe : « les marchandises dont la réexportation au propriétaire ou pour son compte doit se faire aussitôt après qu'elles ont subi en Belgique une main-d'œuvre qui n'altère en rien leur caractère spécifique et qui n'a pas pour but de les incorporer à d'autres objets ».

Elle déclare ces exemptions applicables « nonobstant la particularité que

la main-d'œuvre est fournie par le propriétaire des marchandises importées ».

Le texte nouveau ne semble rien ajouter à la disposition primitive, mais prévenir une interprétation restrictive de cette disposition.

La majorité de votre Commission des Finances s'est ralliée aux amendements ci-dessus exposés.

Plusieurs membres ont toutefois émis l'avis que ces amendements sont prématurés et que l'application de la loi du 28 août 1921, telle qu'elle est sortie des délibérations des Chambres, aurait dû se poursuivre durant un certain temps encore, avant que l'on procédât au remaniement d'une législation qui soulève tant de problèmes délicats. Une solution hâtive de ces problèmes risque d'être fragmentaire et défectueuse, de s'inspirer de points de vue particuliers plutôt que d'une vue d'ensemble. Ces membres ont réservé leur vote sur le projet qui vous est soumis.

Le Rapporteur,

MAURICE HOUTART.

Le Président,

A. MECHELYNCK,



(I)

ANNEXE AU N° 348

(BIJLAGE VAN N° 348)

Texte proposé par le Gouvernement.

ET

Texte proposé par la Commission.

TEKST VOORGESTELD DOOR DE REGEERING.

EN

TEKST VOORGESTELD DOOR DE COMMISSIE.

TEXTE
PROPOSÉ PAR LE GOUVERNEMENT

(Amendements au Budget des Voies
et moyens).

Taxe de luxe.

ART. 13 (nouveau).

Les règles de l'exigibilité et de la liquidation du droit de timbre proportionnel de quittance sont complétées et modifiées dans la mesure ci-après :

§ 1^{er}. — Le droit devient exigible lorsque le paiement atteint ou dépasse 10 francs.

§ 2. — Le taux de 5 p. c. est liquidé sur le montant de la somme payée, abstraction faite de la fraction inférieure à 10 francs.

Toutefois, les paiements partiels ne peuvent aboutir à la perception d'un impôt total inférieur à celui qui serait acquitté dans l'hypothèse d'un paiement intégral unique. Le droit complémentaire est dû sur la quittance pour solde.

Les quittances par duplicata ne sont passibles que du taux de 10 centimes par 500 francs, dans la limite du maximum de 5 francs, lorsque le taux de 5 p. c. a été appliqué à la quittance originale.

§ 3. — Pour les dépenses visées à l'article 38, § 1^{er}, de la loi du 28 août

TEKST
VOORGESTELD DOOR DE REGEERING.

(Amendementen op de Begroeting van
's Lands Middelen.)

Weeldetaks.

ART. 13 (nieuw).

De regels betreffende de opvorderbaarheid en de vereffening van het evenredig zegelrecht op de kwijtbrieven worden aangevuld en gewijzigd in de volgende mate :

§ 1. — Het recht wordt opvorderbaar wanneer de betaling 10 frank bereikt of overtreft.

§ 2. — Het recht van 5 frank t. h. wordt vereffend op het bedrag der betaalde som, afgezien van de breuk onder de 10 frank.

Nochtans, mogen de gedeeltelijke betalingen niet leiden tot de heffing eener totale belasting beneden die welke zou voldaan worden in de veronderstelling eener enkele algeheele betaling. Het aanvullend recht is verschuldigd op den kwijtbrief voor saldo.

De kwijtbrieven dienende tot duplicaat zijn slechts, binnen de grens van het maximum van 5 frank, belastbaar met het bedrag van 10 centimen per 500 frank, indien het recht van 5 frank t. h. op den oorspronkelijken kwijtbrief toegepast werd.

§ 3. — Voor de uitgaven bedoeld bij art. 38, § 1, der wet van 28 Au-

ANNEXE AU N° 348.

BIJLAGE VAN N° 348.

TEXTE
PROPOSÉ PAR LA COMMISSION

Projet de loi modifiant certaines dispositions de la loi du 28 août 1921 portant création de nouvelles ressources fiscales.

Droit de timbre de quittance et taxe de luxe.

ART. 1³ (nouveau).

Les règles de l'exigibilité et de la liquidation du droit de timbre proportionnel de quittance sont complétées et modifiées dans la mesure ci-après :

§ 1^{er}. — Le droit devient exigible lorsque le paiement atteint ou dépasse 10 francs.

§ 2. — Le taux de 5 francs p. c. est liquidé sur le montant de la somme payée, abstraction faite de la fraction inférieure à 10 francs.

Toutefois, les paiements partiels ne peuvent aboutir à la perception d'un impôt total inférieur à celui qui serait acquitté dans l'hypothèse d'un paiement intégral unique. Le droit complémentaire est dû sur la quittance pour solde.

Les quittances par duplicata ne sont passibles que du taux de 10 centimes par 500 francs, dans la limite du maximum de 5 francs, lorsque le taux de 5 francs p. c. a été appliqué à la quittance originale.

§ 3. — Pour les dépenses visés à l'article 38, § 1^{er}, de la loi du 28

TEKST VOORGESTELD DOOR DE
COMMISSIE.

Wetsontwerp tot wijziging van sommige bepalingen der wet van 28 Augustus 1921 houdende invoering van nieuwe fiscale middelen.

Zegelrecht op de kwijtbrieven en weeldetaxe.

ART. 1³ (nieuw).

De regels betreffende de opvorderbaarheid en de vereffening van het evenredig zegelrecht op de kwijtbrieven worden aangevuld en gewijzigd in de volgende mate :

§ 1. — Het recht wordt opvorderbaar wanneer de betaling 10 frank bereikt of overtreft.

§ 2. — Het recht van 5 frank t. h. wordt vereffend op het bedrag der betaalde som, afgezien van de breuk onder de 10 frank.

Nochtans mogen de gedeeltelijke betalingen niet leiden tot de heffing eener totale belasting beneden die welke zou voldaan worden in de veronderstelling eener enkele geheele betaling. Het aanvullend recht is verschuldigd op den kwijtbrief voor saldo.

De kwijtbrieven dienende tot duplicaat zijn slechts, binnen de grens van het maximum van 5 frank, belastbaar met het bedrag van 10 centimen per 500 frank, indien het recht van 5 frank t. h. op den oorspronkelijken kwijtbrief toegepast werd.

§ 3. — Voor de uitgaven bedoeld bij art. 38, § 1, der wet van 28 Au-

1921, la délivrance d'une quittance est toujours obligatoire, sous la sanction prévue à l'article 39 de la même loi, sauf dans le cas où la somme payée est inférieure à 10 fr.

La somme de 15 francs est substituée à celle de 10 francs comme maximum de l'exemption pour repas et par personne du taux de 5 fr. p. c.

§ 4. — Dans les hypothèses du § 2 du même article 38, le taux de 5 francs p. c. n'est pas applicable si le vendeur justifie que les achats ont été envoyés par ses soins à l'étranger ou dans la Colonie.

Si les achats visés au n° 2° de la même disposition ont été réalisés à l'étranger en vue de l'importation en Belgique ou si, ayant été réalisés en Belgique, ils donnent lieu à la remise d'un titre libératoire délivré à l'étranger, le titre libératoire ou la quittance devient passible du taux de 5 francs p. c. par le fait de l'existence ou de l'introduction des objets dans le Royaume.

§ 5. — Indépendamment des pouvoirs qu'il tient de l'article 40 de la loi du 28 août 1921, le Gouvernement jouit de la faculté :

1° D'autoriser et de régler l'usage de timbres adhésifs comprenant deux parties dont l'une reproduit le prix du timbre et l'autre la base correspondante ;

2° De déterminer quand et comment l'impôt doit être acquitté pour les quittances créées à l'étranger ;

gustus 1921, is het verstrekken van eenen kwijtbrief, onder de strafbepaling voorzien bij artikel 39 de zelfde wet, altijd verplichtend, behoudens ingeval de betaalde som minder dan 10 frank is.

De som van 10 frank wordt vervangen door die van 15 frank als maximum der vrijstelling, per eetmaal en per persoon, van het bedrag van 5 frank t. h.

§ 4. — In de veronderstellingen van § 2 van hetzelfde artikel 38 is het recht van 5 frank t. h. niet toepasselijk indien de verkooper bewijst, dat de aankopen door zijne zorgen naar het buitenland of naar de Kolonie gezonden werden.

Indien de aankopen bedoeld bij nummer 2° van dezelfde bepaling in den vreemde gesloten werden met het oog op den invoer in België, of indien zij, in België gesloten, aanleiding geven tot het verstrekken van eenen in het buitenland uitgegeven betalingstitel, wordt de betalings-titel of de kwijtbrief belastbaar met het recht van 5 frank t. h. door het feit van het voorhanden zijn of van het binnenbrengen der voorwerpen in het Rijk.

§ 5. — Behalve de bevoegdheden haar toegekend bij artikel 40 der wet van 28 Augustus 1921, bezit de Regeering het recht :

1° Tot machtiging en tot regeling van het gebruik der plakzegels, welke zijn samengesteld uit twee deelen waarvan het eene den prijs van het zegel en het andere den overeenstemmenden grondslag weergeeft ;

2° Tot bepaling hoe en wanneer de belasting moet betaald worden voor de in het buitenland opgemaakte kwijtbrieven ;

août 1921, la délivrance d'une quittance est toujours obligatoire, sous la sanction prévue à l'article 39 de la même loi, sauf dans le cas où la somme payée est inférieure à 10 francs.

§ 4. — Dans les hypothèses du § 2 du même article 38, le taux de 5 francs p. c. n'est pas applicable si le vendeur justifie que les achats ont été envoyés par ses soins à l'étranger ou dans la Colonie.

Si les achats visés au n^o 2^o de la même disposition ont été réalisés à l'étranger en vue de l'importation en Belgique ou si, ayant été réalisés en Belgique, ils donnent lieu à la remise d'un titre libératoire délivré à l'étranger, le titre libératoire ou la quittance devient passible du taux de 5 francs p. c. par le fait de l'existence ou de l'introduction des objets dans le Royaume.

§ 5. — Indépendamment des pouvoirs qu'il tient de l'article 40 de la loi du 28 août 1921, le Gouvernement jouit de la faculté :

1^o D'autoriser et de régler l'usage de timbres adhésifs comprenant deux parties dont l'une reproduit le prix du timbre et l'autre la base correspondante;

2^o De déterminer quand et comment l'impôt doit être acquitté pour les quittances créées à l'étranger;

gustus 1921, is het verstrekken van eenen kwijtbrief, onder de strafbepaling voorzien bij artikel 39 derzelfde wet, altijd verplichtend, behoudens ingeval de betaalde som minder dan 10 frank is.

§ 4. — In de veronderstellingen van § 2 van hetzelfde artikel 38 is het recht van 5 frank t. h. niet toepasselijk indien de verkoper bewijst, dat de aankopen door zijne zorgen naar het buitenland of naar de Kolonie gezonden werden.

Indien de aankopen bedoeld bij nummer 2^o van dezelfde bepaling in den vreemde gesloten werden met het oog op den invoer in België, of indien zij, in België gesloten, aanleiding geven tot het verstrekken van eenen in het buitenland uitgegeven betalingstitel, wordt de betalingstitel of de kwijtbrief belastbaar met het recht van 5 frank t. h. door het feit van het voorhanden zijn of van het binnenbrengen der voorwerpen in het Rijk.

§ 5. — Behalve de bevoegdheden haar toegekend bij artikel 40 der wet van 28 Augustus 1921, bezit de Regeering het recht :

1^o Tot machtiging en tot regeling van het gebruik der plakzegels, welke zijn samengesteld uit twee deelen waarvan het eene den prijs van het zegel en het andere den overeenstemmenden grondslag weergeeft;

2^o Tot bepaling hoe en wanneer de belasting moet betaald worden voor de in het buitenland opge maakte kwijtbrieven;

3° De régler la délivrance des quittances obligatoires, l'analyse ou la reproduction de leur contenu sur les talons ou dans un registre déterminé ainsi que la conservation et la représentation des pièces justificatives du paiement de l'impôt.

Les infractions aux prescriptions des arrêtés royaux pourront être réprimées par des amendes dont le taux n'excèdera pas 500 francs pour chacune d'elles.

§ 6. — Les contraventions aux dispositions relatives au droit de timbre proportionnel de quittances peuvent être établies par toutes voies de droit, à l'exception du serment.

§ 7. — Si une quittance passible du droit au taux de 5 francs p. c. est devenue sans objet, pour une cause quelconque, avant sa remise au débiteur, les timbres employés sont remboursés aux conditions, de la manière et dans le délai qui seront déterminés par Arrêté royal.

§ 8. — Tout receveur préposé à la perception de taxes annuelles ou périodiques sur les moyens de transport énumérés à l'article 38, § 2, 2°, peut, préalablement à la réception des fonds, exiger du propriétaire la justification du paiement ou de l'exonération dans son chef du droit de quittance au taux de 5 francs p. c.

Taxe de transmission.

Art. 14 (nouveau).

Les modifications ci-après sont apportées au titre II de la loi du

3° Tot regeling der uitgifte van de verplichte kwijtbrieven, der ontleding of der overneming van hunnen inhoud op de stambladen of in een bepaald register, alsmede der bewaring en der vertooning van de stukken welke de betaling van de belasting bewijzen.

De inbreuken op de voorschriften der Koninklijke besluiten mogen beteugeld worden met boeten waarvan het bedrag 500 frank voor elke inbreuk niet overschrijdt.

§ 6. — De overtredingen van de bepalingen betreffende het evenredig zegelrecht op kwijtbrieven mogen vastgesteld worden door al de rechtsmiddelen, den eed uitgezonderd.

§ 7. — Indien een kwijtbrief belastbaar met het recht van 5 frank t. h., om eenigerlei reden, vóór zijne uitreiking aan den schuldenaar, zonder voorwerp is geworden, worden de gebezigde zegels terugbetaald onder de voorwaarden, op de wijze en binnen het tijdsbestek welke bij Koninklijk besluit zullen vastgesteld worden.

§ 8. — Iedere ontvanger, belast met de heffing van jaarlijksche of periodieke taxes op de vervoermiddelen opgesomd onder artikel 38, § 2, 2°, mag, alvorens de gelden in ontvangst te nemen, van den eigenaar vorderen dat hij verantwoording levere van de betaling of van de vrijstelling in eigen hoofde van het recht op de kwijtbrieven op voet van 5 frank t. h.

Belasting wegens overdracht.

Art. 14 (nieuw).

In titel II der wet van 28 Augustus 1921, betreffende de belasting

3^o De régler la délivrance des quittances obligatoires, l'analyse ou la reproduction de leur contenu sur les talons ou dans un registre déterminé ainsi que la conservation et la représentation des pièces justificatives du paiement de l'impôt.

Les infractions aux prescriptions des arrêtés royaux pourront être réprimées par des amendes dont le taux n'excèdera pas 500 francs pour chacune d'elles.

§ 6. — Les contraventions aux dispositions relatives au droit de timbre proportionnel de quittance peuvent être établies par toutes voies de droit, à l'exception du serment.

§ 7. — Si une quittance passible du droit au taux de 5 francs p. c. est devenue sans objet, pour une cause quelconque, avant sa remise au débiteur, les timbres employés seront remboursés aux conditions, de la manière et dans le délai qui seront déterminés par arrêté royal.

§ 8. — Tout receveur préposé à la perception de taxes annuelles ou périodiques sur les moyens de transport énumérés à l'article 38, § 2, 2^o, peut, préalablement à la réception des fonds, exiger du propriétaire la justification du paiement ou de l'exonération dans son chef du droit de quittance au taux de 5 francs p. c.

Taxe de transmission.

Art. 1^{er} (nouveau).

Les modifications ci-après sont apportées au titre II de la loi du

3^o Tot regeling der uitgifte van de verplichte kwijtbrieven, der ontleiding of der overneming van hunnen inhoud op de stambladen of in een bepaald register, alsmede der bewaring en der vertooning van de stukken welke de betaling van de belasting bewijzen.

De inbreuken op de voorschriften der Koninklijke besluiten mogen beteugeld worden met boeten waarvan het bedrag 500 frank voor elke inbreuk niet overschrijdt.

§ 6. — De overtredingen van de bepalingen betreffende het evenredig zegelrecht op kwijtbrieven mogen vastgesteld worden door al de rechtsmiddelen, den eed uitgezonderd.

§ 7. — Indien een kwijtbrief belastbaar met het recht van 5 frank t. h., om eenigerlei reden, vóór zijne uitreiking aan den schuldenaar, zonder voorwerp is geworden, worden de gebezigde zegels terugbetaald onder de voorwaarden, op de wijze en binnen het tijdsbestek welke bij Koninklijk besluit zullen vastgesteld worden.

§ 8. — Iedere ontvanger, belast met de heffing van jaarlijksche of periodieke taxes op de vervoermiddelen opgesomd in artikel 38, § 2, 2^o, mag, alvorens de gelden in ontvangst te nemen, van den eigenaar vorderen dat hij verantwoording levere van de betaling of van de vrijstelling in eigen hoofde van het recht op de kwijtbrieven op voet van 5 frank t. h.

Belasting wegens overdracht.

Art. 1^{er} (nieuw).

In titel II der wet van 28 Augustus 1921, betreffende de belasting

28 août 1921, relatif à la taxe de transmission.

§ 1^{er}. — L'article 43 est remplacé par la disposition suivante :

« ART. 43. — Est assimilé à une
» vente aux fins de la perception de
» la taxe, l'envoi ou la remise qu'une
» maison principale fait à sa succur-
» sale, pour le commerce de détail,
» de marchandises qu'elle produit
» ou transforme elle-même.

» En pareil cas, les marchandises
» doivent être facturées à la succur-
» sale.

» N'est pas considéré comme suc-
» cursale celui des magasins de vente
» en détail qui est annexé à la ma-
» nufacture ou qui, suivant la dé-
» claration du propriétaire, en dé-
» pend le plus directement.

» Est également assimilé à une
» vente, pour la perception de la
» taxe, tout envoi ou toute remise
» de marchandises qu'une personne
» fixée à l'étranger fait à son facteur,
» consignataire ou commis-vendeur
» en Belgique ou qu'une maison
» principale établie à l'étranger fait
» aux succursales qu'elle possède
» dans le royaume. »

§ 2. — Les exemptions prévues sous les numéros 7°, 9° et 11° de l'article 49 ne sont pas applicables à l'importation.

Transitoirement cette disposition reste étrangère aux contrats et marchés visés au numéro 7° qui ont été conclus avant son entrée en vigueur.

L'exemption prévue sous le numéro 13° dudit article 49 est étendue

wegens overdracht, worden de volgende wijzigingen gebracht :

§ 1. — Artikel 43 wordt door de volgende bepaling vervangen :

« ART. 43. — De door eene hoofd-
» firma aan haar bijhuis, voor den
» kleinhandel, gedane verzending
» of overgeving van koopwaren,
» welke zij zelf voortbrengt of trans-
» formeert, wordt, voor de heffing
» der belasting, met verkoop gelijk-
» gesteld.

» In dergelijk geval, moeten de
» waren aan het bijhuis gefactu-
» reerd worden.

» Datgene der magazijnen van
» verkoop in 't klein, dat van de
» fabriek als aanhoorigheid deel uit-
» maakt, of dat, volgens de verkla-
» ring van den eigenaar, er het
» meest rechtstreeks van afhangt,
» wordt niet als bijhuis beschouwd.

» Elke verzending of overgeving
» van koopwaren, welke een in het
» buitenland gevestigde persoon
» doet aan zijnen factor, consigna-
» taris of aangestelden verkooper in
» België, of welke eene in den
» vreemde gevestigde hoofdfirma
» doet aan de bijhuizen welke zij in
» het Rijk bezit, wordt insgelijks,
» voor de heffing der belasting, met
» verkoop gelijkgesteld. »

§ 2. — De vrijstellingen voorzien onder nummers 7°, 9° en 11° van artikel 49 zijn niet toepasselijk op den invoer.

Bij maatregel van overgang blijft deze bepaling vreemd aan de contracten en koopen bedoeld onder nummer 7°, welke vóór zijne inwerkingtreding gesloten werden.

De vrijstelling voorzien onder nummer 13° van gemeld artikel 49

28 août 1921 relatif à la taxe de transmission.

§ 1^{er}. — L'article 45 est remplacé par la disposition suivante :

« ART. 43. — Est assimilé à une
» vente aux fins de perception de la
» taxe, l'envoi ou la remise qu'une
» maison principale fait à sa suc-
» cursale, pour le commerce des
» détail, de marchandises qu'elle
» produit ou transforme elle-même.

» En pareil cas, les marchandises
» doivent être facturées à la succur-
» sale.

» N'est pas considéré comme suc-
» cursale celui des magasins de
» vente en détail qui est annexé à
» la manufacture ou qui, suivant la
» déclaration du propriétaire, en
» dépend le plus directement.

» Est également assimilé à une
» vente, pour la perception de la
» taxe, tout envoi ou toute remise
» de marchandises qu'une personne
» fixée à l'étranger fait à son fac-
» teur, consignataire ou commis-
» vendeur en Belgique ou qu'une
» maison principale établie à l'étran-
» ger fait aux succursales qu'elle
» possède dans le royaume. »

§ 2. — Les exemptions prévues sous les numéros 9° et 11° de l'article 49 ne sont pas applicables à l'importation.

L'exemption prévue sous le numéro 13° dudit article 49 est éten-

wegens overdracht, worden de vol-
gende wijzigingen gebracht :

§ 1. — Artikel 43 wordt door de volgende bepaling vervangen :

« ART. 43. — De door eene hoofd-
» firma aan haar bijhuis, voor den
» kleinhandel, gedane verzending
» of overgeving van koopwaren,
» welke zij zelf voortbrengt of
» transformeert, wordt, voor de
» heffing der belasting, met verkoop
» gelijkgesteld.

» In dergelijk geval, moeten de
» waren aan het bijhuis gefactu-
» reerd worden.

» Datgene der magazijnen van
» verkoop in 't klein, dat van de
» fabriek als aanhoorigheid deel
» uitmaakt, of dat, volgens de ver-
» klaring van den eigenaar, er het
» meest rechtstreeks van afhangt,
» wordt niet als bijhuis beschouwd.

» Elke verzending of overgeving
» van koopwaren, welke een in het
» buitenland gevestigde persoon doet
» aan zijnen factor, consignataris
» of aangestelden verkooper in Bel-
» gië, of welke eene in den vreemde
» gevestigde hoofdfirma doet aan de
» bijhuizen welke zij in het Rijk be-
» zit, wordt insgelijks, voor de hef-
» fing der belasting, met verkoop
» gelijkgesteld. »

§ 2. — De vrijstellingen voorzien onder nummers 9° en 11° van artikel 49 zijn niet toepasselijk op den invoer.

De vrijstelling voorzien onder nummer 13° van gemeld artikel 49

aux ventes publiques au rabais.

Le Gouvernement peut déterminer les conditions que doivent réunir les halles et marchés pour que les ventes publiques qui y sont faites bénéficient de l'exonération.

§ 3. — Sans préjudice des exemptions établies à l'article 50, est exonérée de la taxe, lorsqu'elle est réalisée par un fondeur en vue d'alimenter son usine, l'importation :

a) De minerais de fer;

b) De minerais d'antimoine, d'argent, d'étain, de cuivre, de nickel, d'or, de plomb ou de zinc ainsi que de semi-fabricats des mêmes métaux connus sous les dénominations de mattes, speiss, plombs d'œuvre, cuivres noirs, cuivres bruts, précipités de cuivre, scories cuivreuses, à l'exclusion des mitrilles et déchets.

§ 4. — Le Ministre des Finances peut, par des décisions révocables, déroger aux prescriptions de l'article 53 en imposant, sous les sanctions que cet article prévoit, des mesures propres à assurer le contrôle du paiement de la taxe.

Sont punis d'une amende de 1.000 à 10.000 francs le fait d'inscrire au facturier d'entrée ou celui de produire au service de la douane, en connaissance de cause, une facture ou tout autre document qui aurait été dressé à l'étranger pour aider à éluder partiellement la taxe exigible du chef de l'importation.

§ 5. — L'exemption établie par les articles 50, 1^o, litt. c, et 57, § 3, est applicable nonobstant la particularité que la main-d'œuvre est fournie par le propriétaire des marchandises importées.

wordt uitgestrekt tot de openbare verkoopen bij afslag.

De Regeering kan de eischen bepalen waaraan de halls en markten moeten voldoen opdat de daar gedane openbare verkoopen het voordeel der vrijstelling genieten.

§ 3. — Onverminderd de vrijstellingen gevestigd bij artikel 50, wordt van de belasting vrijgesteld, wanneer hij gedaan wordt door eenen gieter met het oog op de bevoorradiging van zijne inrichtingen, de invoer :

a) Van ijzererts;

b) Van spiesglas, zilver-, tin-, koper-, nikkel-, goud-, lood- of zinkerts, alsmede van halffabrikaten derzelfde metalen gekend onder de benamingen ruwsteen, spijs, werklood, zwart koper, ruw koper, koperprecipitaat, koperhoudende slakken, ter uitsluiting van oud metaal en afval.

§ 4. — De Minister van Financiën kan, door herroepbare beslissingen, van de bepalingen van artikel 53 afwijken, mits, onder de strafbepalingen welke gemeld artikel voorziet, maatregelen op te leggen geschikt om de controle op de heffing der belasting te verzekeren.

Worden gestraft met eene boete van 1.000 tot 10.000 frank, het feit van in het boek voor inkomende facturen in te schrijven of het feit van, doelbewust, aan den toldienst over te leggen eene factuur of eenig ander bescheid, dat in het buitenland zou opgemaakt geworden zijn om de uit hoofde van invoer opvorderbare belasting gedeeltelijk te helpen ontduiken.

§ 5. — De vrijstelling gevestigd bij de artikelen 50, 1^o, litt. c, en 57, § 2, is toepasselijk niettegenstaande de bijzonderheid dat door den eigenaar der ingevoerde goederen de bewerking gedaan wordt.

due aux ventes publiques au rabais.

Le Gouvernement peut déterminer les conditions que doivent réunir les halles et marchés pour que les ventes publiques qui y sont faites bénéficient de l'exonération.

§ 3. — Sans préjudice des exemptions établies à l'article 30, est exonérée de la taxe, lorsqu'elle est réalisée par un fondeur en vue d'alimenter son usine, l'importation :

a) De minerais de fer ;

b) De minerais d'antimoine, d'argent, d'étain, de cuivre, de nickel, d'or, de plomb ou de zinc ainsi que de semi-fabrics des mêmes métaux connus sous les dénominations de mattes, speiss, plombs d'œuvre, cuivres noirs, cuivres bruts, précipités de cuivre, scories cuivreuses, à l'exclusion des mitrilles et déchets.

§ 4. — Le Ministre des Finances peut, par des décisions révocables, déroger aux prescriptions de l'article 53 en imposant, sous les sanctions que cet article prévoit, des mesures propres à assurer le contrôle du paiement de la taxe.

Sont punis d'une amende de 1,000 à 10,000 francs le fait d'inscrire au facturier d'entrée ou celui de produire au service de la douane, en connaissance de cause, une facture ou tout autre document qui aurait été dressé à l'étranger pour aider à éluder partiellement la taxe exigible du chef de l'importation.

§ 5. — L'exemption établie par les articles 50, 1°, litt. c, et 57, § 3, est applicable nonobstant la particularité que la main-d'œuvre est fournie par le propriétaire des marchandises importées.

wordt uitgestrekt tot de openbare verkoopen bij afslag.

De Regeering kan de eischen bepalen waaraan de halls en markten moeten voldoen opdat de daar gedane openbare verkoopen het voordeel der vrijstelling genieten.

§ 3. — Onverminderd de vrijstellingen gevestigd bij artikel 30, wordt van de belasting vrijgesteld, wanneer hij gedaan wordt door eenen gieler met het oog op de bevoorrading van zijne inrichtingen, de invoer :

a) Van ijzererts ;

b) Van spiesglas, zilver-, tin-, koper-, nikkel-, goud-, lood- of zinkerts, alsmede van halfabrikaten derzelfde metalen gekend onder de benamingen ruwsteen, spijs, werklood, zwart koper, ruw koper, koperprecipitaat koperhoudende slakken, ter uitsluiting van oud metaal en afval.

§ 4. — De Minister van Financiën kan, door herroepbare beslissingen, van de bepalingen van artikel 53 afwijken, mits, onder de strafbepalingen welke gemeld artikel voorziet, maatregelen op te leggen geschikt om de controle op de heffing der belasting te verzekeren.

Worden gestraft met eene boete van 1,000 tot 10,000 frank, het feit van in het boek voor inkomende facturen in te schrijven of het feit van, doelbewust, aan den toldienst over te leggen eene factuur of eenig ander bescheid, dat in het buitenland zou opgemaakt geworden zijn om de uit hoofde van invoer opvorderbare belasting gedeeltelijk te helpen ontduiken.

§ 5. — De vrijstelling gevestigd bij de artikelen 50, 1°, litt. c, en 57, § 2, is toepasselijk niettegenstaande de bijzonderheid dat door den eigenaar der ingevoerde goederen de bewerking gedaan wordt.

(1)

ANNEXE AU N° 348

(BIJLAGE VAN N° 348)

Texte proposé par le Gouvernement.

ET

Texte proposé par la Commission.

TEKST VOORGESTELD DOOR DE REGEERING.

EN

TEKST VOORGESTELD DOOR DE COMMISSIE.

TEXTE
PROPOSÉ PAR LE GOUVERNEMENT

(Amendements au Budget des Voies
et moyens).

Taxe de luxe.

ART. 1³ (nouveau).

Les règles de l'exigibilité et de la liquidation du droit de timbre proportionnel de quittance sont complétées et modifiées dans la mesure ci-après :

§ 1^{er}. — Le droit devient exigible lorsque le paiement atteint ou dépasse 10 francs.

§ 2. — Le taux de 5 p. c. est liquidé sur le montant de la somme payée, abstraction faite de la fraction inférieure à 10 francs.

Toutefois, les paiements partiels ne peuvent aboutir à la perception d'un impôt total inférieur à celui qui serait acquitté dans l'hypothèse d'un paiement intégral unique. Le droit complémentaire est dû sur la quittance pour solde.

Les quittances par duplicata ne sont passibles que du taux de 10 centimes par 500 francs, dans la limite du maximum de 5 francs, lorsque le taux de 5 p. c. a été appliqué à la quittance originale.

§ 3. — Pour les dépenses visées à l'article 38, § 1^{er}, de la loi du 28 août

TEKST
VOORGESTELD DOOR DE REGEERING.

(Amendementen op de Begrooting van
's Lands Middelen.)

Weeldetaks.

ART. 1³ (nieuw).

De regels betreffende de opvorderbaarheid en de vereffening van het evenredig zegelrecht op de kwijtbrieven worden aangevuld en gewijzigd in de volgende mate :

§ 1. — Het recht wordt opvorderbaar wanneer de betaling 10 frank bereikt of overtreft.

§ 2. — Het recht van 5 frank t. h. wordt vereffend op het bedrag der betaalde som, afgezien van de breuk onder de 10 frank.

Nochtans, mogen de gedeeltelijke betalingen niet leiden tot de heffing eener totale belasting beneden die welke zou voldaan worden in de veronderstelling eener enkele algeheele betaling. Het aanvullend recht is verschuldigd op den kwijtbrief voor saldo.

De kwijtbrieven dienende tot duplicaat zijn slechts, binnen de grens van het maximum van 5 frank, belastbaar met het bedrag van 10 centiemen per 500 frank, indien het recht van 5 frank t. h. op den oorspronkelijken kwijtbrief toegepast werd.

§ 3. — Voor de uitgaven bedoeld bij art. 38, § 1, der wet van 28 Au-

ANNEXE AU N° 348.

BIJLAGE VAN N° 348.

TEXTE
PROPOSÉ PAR LA COMMISSION

Projet de loi modifiant certaines dispositions de la loi du 28 août 1921 portant création de nouvelles ressources fiscales.

Droit de timbre de quittance
et taxe de luxe.

ART. 1^{er} (nouveau).

Les règles de l'exigibilité et de la liquidation du droit de timbre proportionnel de quittance sont complétées et modifiées dans la mesure ci-après :

§ 1^{er}. — Le droit devient exigible lorsque le paiement atteint ou dépasse 10 francs.

§ 2. — Le taux de 5 francs p. c. est liquidé sur le montant de la somme payée, abstraction faite de la fraction inférieure à 10 francs.

Toutefois, les paiements partiels ne peuvent aboutir à la perception d'un impôt total inférieur à celui qui serait acquitté dans l'hypothèse d'un paiement intégral unique. Le droit complémentaire est dû sur la quittance pour solde.

Les quittances par duplicata ne sont passibles que du taux de 10 centimes par 500 francs, dans la limite du maximum de 5 francs, lorsque le taux de 5 francs p. c. a été appliqué à la quittance originale.

§ 3. — Pour les dépenses visées à l'article 38, § 1^{er}, de la loi du 28

TEKST VOORGESTELD DOOR DE
COMMISSIE.

Wetsontwerp tot wijziging van sommige bepalingen der wet van 28 Augustus 1921 houdende invoering van nieuwe fiscale middelen.

Zegelrecht op de kwijtbrieven
en weeldetaxe.

ART. 1^{er} (nieuw).

De regels betreffende de opvorderbaarheid en de vereffening van het evenredig zegelrecht op de kwijtbrieven worden aangevuld en gewijzigd in de volgende mate :

§ 1. — Het recht wordt opvorderbaar wanneer de betaling 10 frank bereikt of overtreft.

§ 2. — Het recht van 5 frank t. h. wordt vereffend op het bedrag der betaalde som, afgezien van de breuk onder de 10 frank.

Nochtans mogen de gedeeltelijke betalingen niet leiden tot de heffing eener totale belasting beneden die welke zou voldaan worden in de veronderstelling eener enkele geheele betaling. Het aanvullend recht is verschuldigd op den kwijtbrief voor saldo.

De kwijtbrieven dienende tot duplicaat zijn slechts, binnen de grens van het maximum van 5 frank, belastbaar met het bedrag van 10 centiemen per 500 frank, indien het recht van 5 frank t. h. op den oorspronkelijken kwijtbrief toegepast werd.

§ 3. — Voor de uitgaven bedoeld bij art. 38, § 1, der wet van 28 Au-

1921, la délivrance d'une quittance est toujours obligatoire, sous la sanction prévue à l'article 39 de la même loi, sauf dans le cas où la somme payée est inférieure à 10 fr.

La somme de 15 francs est substituée à celle de 10 francs comme maximum de l'exemption pour repas et par personne du taux de 5 fr. p. c.

§ 4. — Dans les hypothèses du § 2 du même article 38, le taux de 5 francs p. c. n'est pas applicable si le vendeur justifie que les achats ont été envoyés par ses soins à l'étranger ou dans la Colonie.

Si les achats visés au n° 2° de la même disposition ont été réalisés à l'étranger en vue de l'importation en Belgique ou si, ayant été réalisés en Belgique, ils donnent lieu à la remise d'un titre libératoire délivré à l'étranger, le titre libératoire ou la quittance devient passible du taux de 5 francs p. c. par le fait de l'existence ou de l'introduction des objets dans le Royaume.

§ 5. — Indépendamment des pouvoirs qu'il tient de l'article 40 de la loi du 28 août 1921, le Gouvernement jouit de la faculté :

1° D'autoriser et de régler l'usage de timbres adhésifs comprenant deux parties dont l'une reproduit le prix du timbre et l'autre la base correspondante ;

2° De déterminer quand et comment l'impôt doit être acquitté pour les quittances créées à l'étranger ;

gustus 1921, is het verstrekken van eenen kwijtbrief, onder de strafbepaling voorzien bij artikel 39 de zelfde wet, altijd verplichtend, behoudens ingeval de betaalde som minder dan 10 frank is.

De som van 10 frank wordt vervangen door die van 15 frank als maximum der vrijstelling, per eemaal en per persoon, van het bedrag van 5 frank t. h.

§ 4. — In de veronderstellingen van § 2 van hetzelfde artikel 38 is het recht van 5 frank t. h. niet toepasselijk indien de verkoper bewijst, dat de aankopen door zijne zorgen naar het buitenland of naar de Kolonie gezonden werden.

Indien de aankopen bedoeld bij nummer 2° van dezelfde bepaling in den vreemde gesloten werden met het oog op den invoer in België, of indien zij, in België gesloten, aanleiding geven tot het verstrekken van eenen in het buitenland uitgegeven betalingstitel, wordt de betalingstitel of de kwijtbrief belastbaar met het recht van 5 frank t. h. door het feit van het voorhanden zijn of van het binnenbrengen der voorwerpen in het Rijk.

§ 5. — Behalve de bevoegdheden haar toegekend bij artikel 40 der wet van 28 Augustus 1921, bezit de Regeering het recht :

1° Tot machtiging en tot regeling van het gebruik der plakzegels, welke zijn samengesteld uit twee deelen waarvan het eene den prijs van het zegel en het andere den overeenstemmenden grondslag weergeeft ;

2° Tot bepaling hoe en wanneer de belasting moet betaald worden voor de in het buitenland opgemaakte kwijtbrieven ;

août 1921, la délivrance d'une quittance est toujours obligatoire, sous la sanction prévue à l'article 39 de la même loi, sauf dans le cas où la somme payée est inférieure à 10 francs.

§ 4. — Dans les hypothèses du § 2 du même article 38, le taux de 5 francs p. c. n'est pas applicable si le vendeur justifie que les achats ont été envoyés par ses soins à l'étranger ou dans la Colonie.

Si les achats visés au n° 2° de la même disposition ont été réalisés à l'étranger en vue de l'importation en Belgique ou si, ayant été réalisés en Belgique, ils donnent lieu à la remise d'un titre libératoire délivré à l'étranger, le titre libératoire ou la quittance devient passible du taux de 5 francs p. c. par le fait de l'existence ou de l'introduction des objets dans le Royaume.

§ 5. — Indépendamment des pouvoirs qu'il tient de l'article 40 de la loi du 28 août 1921, le Gouvernement jouit de la faculté :

1° D'autoriser et de régler l'usage de timbres adhésifs comprenant deux parties dont l'une reproduit le prix du timbre et l'autre la base correspondante ;

2° De déterminer quand et comment l'impôt doit être acquitté pour les quittances créées à l'étranger ;

gustus 1921, is het verstrekken van eenen kwijtbrief, onder de strafbepaling voorzien bij artikel 39 derzelfde wet, altijd verplichtend, behoudens ingeval de betaalde som minder dan 10 frank is.

§ 4. — In de veronderstellingen van § 2 van hetzelfde artikel 38 is het recht van 5 frank t. h. niet toepasselijk indien de verkoper bewijst, dat de aankopen door zijne zorgen naar het buitenland of naar de Kolonie gezonden werden.

Indien de aankopen bedoeld bij nummer 2° van dezelfde bepaling in den vreemde gesloten werden met het oog op den invoer in België, of indien zij, in België gesloten, aanleiding geven tot het verstrekken van eenen in het buitenland uitgegeven betalingstitel, wordt de betalingstitel of de kwijtbrief belastbaar met het recht van 5 frank t. h. door het feit van het voorhanden zijn of van het binnenbrengen der voorwerpen in het Rijk.

§ 5. — Behalve de bevoegdheden haar toegekend bij artikel 40 der wet van 28 Augustus 1921, bezit de Regeering het recht :

1° Tot machtiging en tot regeling van het gebruik der plakzegels, welke zijn samengesteld uit twee deelen waarvan het eene den prijs van het zegel en het andere den overeenstemmenden grondslag weergeeft ;

2° Tot bepaling hoe en wanneer de belasting moet betaald worden voor de in het buitenland opge maakte kwijtbrieven ;

3° De régler la délivrance des quittances obligatoires, l'analyse ou la reproduction de leur contenu sur les talons ou dans un registre déterminé ainsi que la conservation et la représentation des pièces justificatives du paiement de l'impôt.

Les infractions aux prescriptions des arrêtés royaux pourront être réprimées par des amendes dont le taux n'excèdera pas 500 francs pour chacune d'elles.

§ 6. — Les contraventions aux dispositions relatives au droit de timbre proportionnel de quittances peuvent être établies par toutes voies de droit, à l'exception du serment.

§ 7. — Si une quittance passible du droit au taux de 5 francs p. c. est devenue sans objet, pour une cause quelconque, avant sa remise au débiteur, les timbres employés sont remboursés aux conditions, de la manière et dans le délai qui seront déterminés par Arrêté royal.

§ 8. — Tout receveur préposé à la perception de taxes annuelles ou périodiques sur les moyens de transport énumérés à l'article 38, § 2, 2°, peut, préalablement à la réception des fonds, exiger du propriétaire la justification du paiement ou de l'exonération dans son chef du droit de quittance au taux de 5 francs p. c.

Taxe de transmission.

Art. 1^{er} (nouveau).

Les modifications ci-après sont apportées au titre II de la loi du

3° Tot regeling der uitgifte van de verplichte kwijtbrieven, der ontleiding of der overneming van hunnen inhoud op de stambladen of in een bepaald register, alsmede der bewaring en der vertooning van de stukken welke de betaling van de belasting bewijzen.

De inbreuken op de voorschriften der Koninklijke besluiten mogen beteugeld worden met boeten waarvan het bedrag 500 frank voor elke inbreuk niet overschrijdt.

§ 6. — De overtredingen van de bepalingen betreffende het evenredig zegelrecht op kwijtbrieven mogen vastgesteld worden door al de rechtsmiddelen, den eed uitgezonderd.

§ 7. — Indien een kwijtbrief belastbaar met het recht van 5 frank t. h., om eenigerlei reden, vóór zijne uitreiking aan den schuldenaar, zonder voorwerp is geworden, worden de gebezigde zegels terugbetaald onder de voorwaarden, op de wijze en binnen het tijdsbestek welke bij Koninklijk besluit zullen vastgesteld worden.

§ 8. — Iedere ontvanger, belast met de heffing van jaarlijksche of periodieke taxes op de vervoermiddelen opgesomd onder artikel 38, § 2, 2°, mag, alvorens de gelden in ontvangst te nemen, van den eigenaar vorderen dat hij verantwoording levere van de betaling of van de vrijstelling in eigen hoofde van het recht op de kwijtbrieven op voet van 5 frank t. h.

Belasting wegens overdracht.

Art. 1^{er} (nieuw).

In titel II der wet van 28 Augustus 1921, betreffende de belasting

3^o De régler la délivrance des quittances obligatoires, l'analyse ou la reproduction de leur contenu sur les talons ou dans un registre déterminé ainsi que la conservation et la représentation des pièces justificatives du paiement de l'impôt.

Les infractions aux prescriptions des arrêtés royaux pourront être réprimées par des amendes dont le taux n'excèdera pas 500 francs pour chacune d'elles.

§ 6. — Les contraventions aux dispositions relatives au droit de timbre proportionnel de quittance peuvent être établies par toutes voies de droit, à l'exception du serment.

§ 7. — Si une quittance passible du droit au taux de 5 francs p. c. est devenue sans objet, pour une cause quelconque, avant sa remise au débiteur, les timbres employés seront remboursés aux conditions, de la manière et dans le délai qui seront déterminés par arrêté royal.

§ 8. — Tout receveur préposé à la perception de taxes annuelles ou périodiques sur les moyens de transport énumérés à l'article 38, § 2, 2^o, peut, préalablement à la réception des fonds, exiger du propriétaire la justification du paiement ou de l'exonération dans son chef du droit de quittance au taux de 5 francs p. c.

Taxe de transmission.

ART. 1^{er} (nouveau).

Les modifications ci-après sont apportées au titre II de la loi du

3^o Tot regeling der uitgifte van de verplichte kwijtbrieven, der ontleiding of der overneming van hunnen inhoud op de stambladen of in een bepaald register, alsmede der bewaring en der vertooning van de stukken welke de betaling van de belasting bewijzen.

De inbreuken op de voorschriften der Koninklijke besluiten mogen beteugeld worden met boeten waarvan het bedrag 500 frank voor elke inbreuk niet overschrijdt.

§ 6. — De overtredingen van de bepalingen betreffende het evenredig zegelrecht op kwijtbrieven mogen vastgesteld worden door al de rechtsmiddelen, den eed uitgezonderd.

§ 7. — Indien een kwijtbrief belastbaar met het recht van 5 frank t. h., om eenigerlei reden, vóór zijne uitreiking aan den schuldenaar, zonder voorwerp is geworden, worden de gebezigde zegels terugbetaald onder de voorwaarden, op de wijze en binnen het tijdsbestek welke bij Koninklijk besluit zullen vastgesteld worden.

§ 8. — Iedere ontvanger, belast met de heffing van jaarlijksche of periodieke taxes op de vervoermiddelen opgesomd in artikel 38, § 2, 2^o, mag, alvorens de gelden in ontvangst te nemen, van den eigenaar vorderen dat hij verantwoording levere van de betaling of van de vrijstelling in eigen hoofde van het recht op de kwijtbrieven op voet van 5 frank t. h.

Belasting wegens overdracht.

ART. 1^{er} (nieuw).

In titel II der wet van 28 Augustus 1921, betreffende de belasting

28 août 1921, relatif à la taxe de transmission.

§ 1^{er}. — L'article 43 est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 43. — Est assimilé à une » vente aux fins de la perception de » la taxe, l'envoi ou la remise qu'une » maison principale fait à sa succur- » sale, pour le commerce de détail, » de marchandises qu'elle produit » ou transforme elle-même.

» En pareil cas, les marchandises » doivent être facturées à la succur- » sale.

» N'est pas considéré comme suc- » cursale celui des magasins de vente » en détail qui est annexé à la ma- » nufacture ou qui, suivant la dé- » claration du propriétaire, en dé- » pend le plus directement.

» Est également assimilé à une » vente, pour la perception de la » taxe, tout envoi ou toute remise » de marchandises qu'une personne » fixée à l'étranger fait à son facteur, » consignataire ou commis-vendeur » en Belgique ou qu'une maison » principale établie à l'étranger fait » aux succursales qu'elle possède » dans le royaume. »

§ 2. — Les exemptions prévues sous les numéros 7°, 9° et 11° de l'article 49 ne sont pas applicables à l'importation.

Transitoirement cette disposition reste étrangère aux contrats et marchés visés au numéro 7° qui ont été conclus avant son entrée en vigueur.

L'exemption prévue sous le numéro 13° dudit article 49 est étendue

wegens overdracht, worden de volgende wijzigingen gebracht :

§ 1. — Artikel 43 wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Art. 43. — De door eene hoofd- » firma aan haar bijhuis, voor den » kleinhandel, gedane verzending » of overgeving van koopwaren, » welke zij zelf voortbrengt of trans- » formeert, wordt, voor de heffing » der belasting, met verkoop gelijk- » gesteld.

» In dergelijk geval, moeten de » waren aan het bijhuis gefactu- » reerd worden.

» Datgene der magazijnen van » verkoop in 't klein, dat van de » fabriek als aanhoorigheid deel uit- » maakt, of dat, volgens de verkla- » ring van den eigenaar, er het » meest rechtstreeks van afhangt, » wordt niet als bijhuis beschouwd.

» Elke verzending of overgeving » van koopwaren, welke een in het » buitenland gevestigde persoon » doet aan zijnen factor, consigna- » taris of aangestelden verkooper in » België, of welke eene in den » vreemde gevestigde hoofdfirma » doet aan de bijhuizen welke zij in » het Rijk bezit, wordt insgelijks, » voor de heffing der belasting, met » verkoop gelijkgesteld. »

§ 2. — De vrijstellingen voorzien onder nummers 7°, 9° en 11° van artikel 49 zijn niet toepasselijk op den invoer.

Bij maatregel van overgang blijft deze bepaling vreemd aan de contracten en koopen bedoeld onder nummer 7°, welke vóór zijne inwerkingtreding gesloten werden.

De vrijstelling voorzien onder nummer 13° van gemeld artikel 49

28 août 1921 relatif à la taxe de transmission.

§ 1^{er}. — L'article 45 est remplacé par la disposition suivante :

« ART. 43. — Est assimilé à une
» vente aux fins de perception de la
» taxe, l'envoi ou la remise qu'une
» maison principale fait à sa suc-
» cursale, pour le commerce des
» détail, de marchandises qu'elle
» produit ou transforme elle-même.

» En pareil cas, les marchandises
» doivent être facturées à la succeur-
» sale.

» N'est pas considéré comme suc-
» cursale celui des magasins de
» vente en détail qui est annexé à
» la manufacture ou qui, suivant la
» déclaration du propriétaire, en
» dépend le plus directement.

» Est également assimilé à une
» vente, pour la perception de la
» taxe, tout envoi ou toute remise
» de marchandises qu'une personne
» fixée à l'étranger fait à son fac-
» teur, consignataire ou commis-
» vendeur en Belgique ou qu'une
» maison principale établie à l'étran-
» ger fait aux succursales qu'elle
» possède dans le royaume. »

§ 2. — Les exemptions prévues sous les numéros 9° et 11° de l'article 49 ne sont pas applicables à l'importation.

L'exemption prévue sous le numéro 13° dudit article 49 est éten-

wegens overdracht, worden de volgende wijzigingen gebracht :

§ 1. — Artikel 43 wordt door de volgende bepaling vervangen :

« ART. 43. — De door eene hoofd-
» firma aan haar bijhuis, voor den
» k'einhandel, gedane verzending
» of overgeving van koopwaren,
» welke zij zelf voortbrengt of
» transformeert, wordt, voor de
» heffing der belasting, met verkoop
» gelijkgesteld.

» In dergelijk geval, moeten de
» waren aan het bijhuis gefactu-
» reerd worden.

» Datgene der magazijnen van
» verkoop in 't klein, dat van de
» fabriek als aanhoorigheid deel
» uitmaakt, of dat, volgens de ver-
» klaring van den eigenaar, er het
» meest rechtstreeks van afhangt,
» wordt niet als bijhuis beschouwd.

» Elke verzending of overgeving
» van koopwaren, welke een in het
» buitenland gevestigde persoon doet
» aan zijnen factor, consignataris
» of aangestelden verkooper in Bel-
» gië, of welke eene in den vreemde
» gevestigde hoofdfirma doet aan de
» bijhuizen welke zij in het Rijk be-
» zit, wordt insgelijks, voor de hef-
» fing der belasting, met verkoop
» gelijkgesteld. »

§ 2. — De vrijstellingen voorzien onder nummers 9° en 11° van artikel 49 zijn niet toepasselijk op den invoer.

De vrijstelling voorzien onder nummer 13° van gemeld artikel 49

aux ventes publiques au rabais.

Le Gouvernement peut déterminer les conditions que doivent réunir les halles et marchés pour que les ventes publiques qui y sont faites bénéficient de l'exonération.

§ 3. — Sans préjudice des exemptions établies à l'article 50, est exonérée de la taxe, lorsqu'elle est réalisée par un fondeur en vue d'alimenter son usine, l'importation :

- a) De minerais de fer ;
- b) De minerais d'antimoine, d'argent, d'étain, de cuivre, de nickel, d'or, de plomb ou de zinc ainsi que de semi-fabricats des mêmes métaux connus sous les dénominations de mattes, speiss, plombs d'œuvre, cuivres noirs, cuivres bruts, précipités de cuivre, scories cuivreuses, à l'exclusion des mitrilles et déchets.

§ 4. — Le Ministre des Finances peut, par des décisions révocables, déroger aux prescriptions de l'article 53 en imposant, sous les sanctions que cet article prévoit, des mesures propres à assurer le contrôle du paiement de la taxe.

Sont punis d'une amende de 1.000 à 10.000 francs le fait d'insérer au facturier d'entrée ou celui de produire au service de la douane, en connaissance de cause, une facture ou tout autre document qui aurait été dressé à l'étranger pour aider à éluder partiellement la taxe exigible du chef de l'importation.

§ 5. — L'exemption établie par les articles 50, 1^o, litt. c, et 57, § 3, est applicable nonobstant la particularité que la main-d'œuvre est fournie par le propriétaire des marchandises importées.

wordt uitgestrekt tot de openbare verkoopen bij afslag.

De Regeering kan de eischen bepalen waaraan de halls en markten moeten voldoen opdat de daar gedane openbare verkoopen het voordeel der vrijstelling genieten.

§ 3. — Onverminderd de vrijstellingen gevestigd bij artikel 50, wordt van de belasting vrijgesteld, wanneer hij gedaan wordt door eenen gieter met het oog op de bevoorrading van zijne inrichtingen, de invoer :

- a) Van ijzererts ;
- b) Van spiesglas, zilver-, tin-, koper-, nikkel-, goud-, lood- of zinkerts, alsmede van halfabrikaten derzelfde metalen gekend onder de benamingen ruwsteen, spijs, werklood, zwart koper, ruw koper, koperprecipitaat, koperhoudende slakken, ter uitsluiting van oud metaal en afval.

§ 4. — De Minister van Financiën kan, door herroepbare beslissingen, van de bepalingen van artikel 53 afwijken, mits, onder de strafbepalingen welke gemeld artikel voorziet, maatregelen op te leggen geschikt om de controle op de heffing der belasting te verzekeren.

Worden gestraft met eene boete van 1,000 tot 10,000 frank, het feit van in het boek voor inkomende facturen in te schrijven of het feit van, doelbewust, aan den toldienst over te leggen eene factuur of eenig ander bescheid, dat in het buitenland zou opgemaakt geworden zijn om de uit hoofde van invoer opvorderbare belasting gedeeltelijk te helpen ontduiken.

§ 5. — De vrijstelling gevestigd bij de artikelen 50, 1^o, litt. c, en 57, § 2, is toepasselijk niettegenstaande de bijzonderheid dat door den eigenaar der ingevoerde goederen de bewerking gedaan wordt.

due aux ventes publiques au rabais.

Le Gouvernement peut déterminer les conditions que doivent réunir les halles et marchés pour que les ventes publiques qui y sont faites bénéficient de l'exonération.

§ 3. — Sans préjudice des exemptions établies à l'article 50, est exonérée de la taxe, lorsqu'elle est réalisée par un fondeur en vue d'alimenter son usine. l'importation :

- a) De minerais de fer ;
- b) De minerais d'antimoine, d'argent, d'étain, de cuivre, de nickel, d'or, de plomb ou de zinc ainsi que de semi-fabricats des mêmes métaux connus sous les dénominations de mattes, speiss, plombs d'œuvre, cuivres noirs, cuivres bruts, précipités de cuivre, scories cuivreuses, à l'exclusion des mitrilles et déchets.

§ 4. — Le Ministre des Finances peut, par des décisions révocables, déroger aux prescriptions de l'article 53 en imposant, sous les sanctions que cet article prévoit, des mesures propres à assurer le contrôle du paiement de la taxe.

Sont punis d'une amende de 1,000 à 10,000 francs le fait d'inscrire au facturier d'entrée ou celui de produire au service de la douane, en connaissance de cause, une facture ou tout autre document qui aurait été dressé à l'étranger pour aider à éluder partiellement la taxe exigible du chef de l'importation.

§ 5. — L'exemption établie par les articles 50, 1^o, litt. c, et 57, § 3, est applicable nonobstant la particularité que la main-d'œuvre est fournie par le propriétaire des marchandises importées.

wordt uitgestrekt tot de openbare verkoopen bij afslag.

De Regeering kan de eischen bepalen waaraan de halls en markten moeten voldoen opdat de daar gedane openbare verkoopen het voordeel der vrijstelling genieten.

§ 3. — Onverminderd de vrijstellingen gevestigd bij artikel 50, wordt van de belasting vrijgesteld, wanneer hij gedaan wordt door eenen gieter met het oog op de bevoorradings van zijne inrichtingen, de invoer :

- a) Van ijzererts ;
- b) Van spiesglas, zilver-, tin-, koper-, nikkel-, goud-, lood- of zinkerts, alsmede van halfabrikaten derzelfde metalen gekend onder de benamingen ruwsteen, spijs, werklood, zwart koper, ruw koper, koperprecipitaat koperhoudende slakken, ter uitsluiting van oud metaal en afval.

§ 4. — De Minister van Financiën kan, door herroepbare beslissingen, van de bepalingen van artikel 53 afwijken, mits, onder de strafbepalingen welke gemeld artikel voorziet, maatregelen op te leggen geschikt om de controle op de heffing der belasting te verzekeren.

Worden gestraft met eene boete van 1,000 tot 10,000 frank, het feit van in het boek voor inkomende facturen in te schrijven of het feit van, doeltbewust, aan den toldienst over te leggen eene factuur of eenig ander bescheid, dat in het buitenland zou opgemaakt geworden zijn om de uit hoofde van invoer opvorderbare belasting gedeeltelijk te helpen ontduiken.

§ 5. — De vrijstelling gevestigd bij de artikelen 50, 1^o, litt. c, en 57, § 2, is toepasselijk niettegenstaande de bijzonderheid dat door den eigenaar der ingevoerde goederen de bewerking gedaan wordt.